KIM IL SUNG

QUE LE NORD ET LE SUD CONJUGUENT LEURS EFFORTS POUR OUVRIR LA VOIE A LA PAIX ET A LA REUNIFICATION DU PAYS

TRAVAILLEURS DU MONDE ENTIER, UNISSEZ-VOUS!

KIM IL SUNG

QUE LE NORD ET LE SUD CONJUGUENT LEURS EFFORTS POUR OUVRIR LA VOIE A LA PAIX ET A LA REUNIFICATION DU PAYS

Entretien avec les délégations des deux parties aux pourparlers Nord-Sud de haut niveau
Le 20 février 1992

Je suis heureux de rencontrer aujourd'hui les délégations des deux parties qui ont clôturé avec succès le 6e tour des pourparlers Nord-Sud de haut niveau.

Je suis satisfait de l'effort que vous avez consenti en commun avant de parvenir à la mise en vigueur de 1'«accord sur la réconciliation et la non-agression, la collaboration et les échanges entre le Nord et le Sud» et de la «Déclaration conjointe sur la dénucléarisation de la péninsule coréenne», et j'apprécie hautement cet effort.

L'entrée en vigueur de ces deux documents constitue un événement faisant date dans les efforts déployés pour la paix et la réunification du pays.

Elle permet au Nord et au Sud de rompre avec un passé marqué de méfiance et de confrontation pour inaugurer une histoire nouvelle, celle de la conciliation, de conjurer le danger de guerre, et leur ouvre des perspectives radieuses pour la paix et la réunification pacifique du pays.

L'engagement pris par le Nord et le Sud de ne pas se battre l'un contre l'autre, de s'acheminer en commun vers la réunification, dans un effort de conciliation et en collaborant, confirme clairement qu'aucune force extérieure ni aucune différence d'idéologie ou de régime ne peuvent diviser la nation coréenne, homogène depuis des millénaires.

En ce moment, tous les Coréens, au Nord, au Sud et à l'étranger, considèrent les heureux résultats de vos pourparlers comme un succès commun à la nation et la victoire historique des idéaux nationaux, y font un accueil chaleureux et leur témoignent un soutien agissant.

Le 6e tour de vos pourparlers a permis à notre nation de faire un premier pas important vers la réunification indépendante et paci-

fique du pays. Désormais, nous ne devons ni nous arrêter ni hésiter dans notre marche que nous devons coûte que coûte poursuivre jusqu'à la réunification de demain.

A cet effet, il est primordial d'adhérer à une attitude indépendante.

Notre nation doit mettre fin à tout prix par ses propres moyens à sa division due à des forces étrangères.

Notre pays étant divisé en Nord et Sud, si l'une des deux parties compte sur des forces extérieures et admet leur immixtion, on ne peut parler d'une attitude favorable à la réunification, car ce serait plutôt une attitude tendant à une confrontation. Une telle attitude empêcherait les deux parties de mettre à exécution les points convenus, de faire preuve d'un sens aigu des responsabilités et de se fier l'une à l'autre dans leur dialogue. Du moment que vous vous êtes promis de vous entendre, vous devez vous débarrasser de l'idée de confrontation, vous fier à vos compatriotes et vous appuyer sur les forces nationales indépendantes, et non sur les forces extérieures.

En outre, le Nord et le Sud doivent prêter une attention primordiale au règlement du problème de la paix et prendre des mesures effectives visant à assurer celle-ci dans le pays.

Etant donné que le Nord et le Sud ont convenu de l'idée de non-agression, ils doivent arrêter la course aux armements et procéder au désarmement. Voilà où sont le gage le plus sûr de la non-agression et le moyen d'éliminer complètement le danger d'agression contre le Nord et «contre le Sud». Dorénavant, la présence de troupes étrangères dans le pays est superflue, et rien ne peut y motiver l'existence de bases militaires étrangères. A notre avis, le moment est venu de nous décider sur ce point aussi.

Le problème nucléaire dans la péninsule coréenne doit également être réglé.

Nous ne pouvons savoir si des armes nucléaires restent encore

en Corée du Sud ou si toutes en ont été évacuées. Cela étant, la profonde inquiétude que nous éprouvons, nous qui avons subi une menace nucléaire depuis 30 ans, ne peut nous quitter.

Quant à nous, comme il a déjà été précisé, nous n'avons pas d'armes nucléaires, loin de là, nous n'en fabriquons pas et nous n'en avons pas besoin. Nous n'avons pas l'intention de déclencher une confrontation nucléaire avec les grands pays voisins; il est inimaginable, à fortiori, de produire des armes nucléaires pouvant risquer d'exterminer nos compatriotes. Nul ne pourrait en douter.

Favoriser une grande union nationale est l'essentiel de l'esprit de l'accord Nord-Sud.

La conciliation Nord-Sud et la réunification du pays impliquent nécessairement une grande union nationale, transcendante aux différences d'idéologie et de régime.

Se rejeter l'un l'autre et s'accuser d'hérésie sous prétexte de la différence d'idéologie et de but ne peut avoir pour résultat que de diviser la nation. Tous les Coréens doivent mettre au premier plan les intérêts communs de la nation, tout y subordonner et s'unir sur la base du patriotisme et de l'esprit d'indépendance nationale.

Nous devons démolir la muraille de l'idéologie, la muraille du régime, et de pratiquer une politique favorable à une grande union nationale et à l'esprit patriotique.

Les documents des accords mis en vigueur au 6^{e} tour des pourparlers Nord-Sud de haut niveau constituent un serment prêté à la nation par les autorités du Nord et du Sud.

Le gouvernement de notre République considère ces documents historiques comme les précieux résultats obtenus dans l'effort pour la réunification indépendante et pacifique du pays, et il fera tout ce qui est en son pouvoir pour qu'ils soient appliqués.

Si le Nord et le Sud approfondissent leur confiance mutuelle par la pratique, en adhérant fermement aux principes de l'indépendance, de la réunification pacifique et d'une grande union

nationale, je suis convaincu qu'ils pourront apporter une plus grande joie à notre peuple et que la réunification pourra se faire dans les années 1990, comme tous les Coréens le désirent.

Pour terminer, je tiens à exprimer l'espoir que le Nord et le Sud conjugueront leurs efforts pour ouvrir efficacement la voie à la paix et à la réunification du pays et que les deux délégations remporteront de meilleurs résultats aux pourparlers.